

発行 宮崎県東臼杵郡東郷町・編集 総務課 TEL 69-2111



まちの
うごき

人口 5,440人(7)
 男 2,576人(1)
 女 2,864人(△1)
 世帯数 1,734戸(4)

平成9年8月1日現在
 () は対前月比

8月24日(日)第36回の東臼杵郡民体育大会が門川町海浜公園で開催されました。本町選手団も健闘を見せ、たくさんの方の入賞者が見ましたが、中でも寺迫の黒木真奈美さんは、年齢別女子100mでダントツの1位、また女子共通400mリレーでもアンカーをつとめ決勝進出の立役者となりました。心臓の鼓動が聞こえるような緊張の中、ピストルの音が響くスタートダッシュの瞬間、黒木さんが見えませんでした。

輝く瞬間!

秋ちかき 空の冴えかも 夕焼の雲のうすれに かかる三日月

牧水



台風19号直撃(過去最大級の被害)



▶役場屋上から見た又江野地区



▲小林町長から被災状況の説明を受ける江藤代議士



▲被災世帯の状況を視察される松形知事

九州地方に大雨をもたらした台風19号は、高気圧に囲まれ速度を弱め一次停滞し、最悪のコースをたどるなどして本町に多大の被害をもたらしました。役場では14日警戒本部を設置し、情報収集につとめ16日には災害対策本部に切り替え、災害を未然に防ぐよう体制を整え、消防団も避難誘導等に出勤しましたが、予想をはるかに上回る雨量のため上流のダムも調整不可能な状態となり多くの家屋が浸水する事態となりました。平成5年に襲来した台風7号、13号でも本町は大きなダメージを受けましたが、今回の台風はそれを上回る被害をもたらした。特に小野田の小野田一、又江野地区や福瀬の出口、仲ノ原、下村、広瀬、鳥川地区、鶴野内の前田、下村中水地区、田野、羽坂の沖ノ水流地区など百二十四世帯が床上まで浸水しました。

翌17日の早朝から復旧作業を開始しましたが、水道も被害にあつたため、悪臭と家中に流れ込んだ泥の除去に手間どり、加えて風呂や料理はもちろんだ飲料水も確保できない状態で、水の恐ろしさと水の大切さを同時に実感した今回の台風でした。

19日には江藤隆美代議士と松形祐典県知事が来町し、小林町長から被災状況について説明を受けたあと災害現場を視察されました。また、お二人のご指導やご協力もいただき、被災者の救済や経済負担を軽減するための災害救助法が適用になり、役場の福祉生活課でその手続を行っています。

台風19号による被害状況

- 【住宅被害】
 - ・床上浸水 百二十四戸(三百五十七名)
 - ・床下浸水 十八戸(四十六名)
 - ・非住家被害 二十三戸
- 被害額
 - 住宅被害 未算出
 - 農林水産施設 六四、二〇〇千円
 - 公共土木施設 一九一、〇〇〇千円
 - 農産被害 四八、一七〇千円
 - 畜産被害 九、七五〇千円
 - 林道災害 八九、五〇〇千円
 - 商工災害 六一四、〇〇〇千円
 - 水道被害 一三三、一〇〇千円
 - 合計 一、〇三九、七三〇千円
- 【寄付一覧】 紀産産業 下着類約900枚
 - 岩見商店 飲料ペットボトル36本
 - 朝日生命 タオル15枚
 - 永岡パン アンパン100個、食パン20斤
 - 日赤 毛布100枚、日用品110セット
 - 県支援物資 ビニールシート124枚、下着類207枚、毛布124枚
 - NTT 臨時電話5台
- 【ボランティア】 日向青年会議所 15名
 - 福祉事務所職員 15名
 - 日向保健所職員 4名

※福祉義援金を受け付けています。
 義援金受入窓口
 ・東郷町役場 福祉生活課
 ・郵便局

東郷町災害対策本部
 □座番
 〇一七四〇〇〇六〇〇
 被害額、寄付等の状況については9月19日現在

台風から一夜明けた町の状況



▲家の中も手がつけられない状態



▲かぶと屋付近



▲福瀬の広瀬地区も12戸が冠水▲



▲土砂崩れにより通行不能となった町道越表橋～下渡川線

濁流が町をのみこむ(台風19号のツメあと)

被災者の皆さまへ

東郷町長 小林 理 教

台風19号により多大な被害を受けられたことに対しまして心からお見舞い申し上げます。町といたしましては災害対策本部を中心に災害復旧に最善の努力をいたしておりますが、行き届かない部分も多くご迷惑をお掛けしてまいへん申し訳なく思っております。水害は、流失、浸水の被害は申すまでもないことですが、後始末などこれからがたいへんだと思います。町といたしましては災害救助法の適用をもとに災害対策を講じていきたいと考えておりますので、皆様方も気を落とさず復旧にご専念ください。

また、今回の台風による被害に関する事で困ったことなどありましたら役場の各担当課にご相談ください。



▲入郷スポーツ付近



▲役場下の国道



▲山陰サービスの電話ボックスも見えない状態



▲役場下黒進亭付近



▲役場下職員駐車場も冠水間近

東臼杵郡民体育大会

8月24日(日)

第36回東臼杵郡民体育大会が門川町海浜公園で開催されました。本町からも甲斐善重郎団長のもと、総勢56名の選手役員が参加しました。上位入賞者は次のとおりですが、来年は本町で開催されますので町民みんなで大会を盛り上げ、総合優勝に向けて頑張りましょう。女子C100m 1位(黒木真奈美)、男子A走幅跳 1位(寺原太)、男子E砲丸投 1位(小川勝正)、女子D100m 2位(那須則子)、男子C砲丸投げ 2位(西田宗吉) 男子G2000m 3位(橋口克義)、女子共通走幅跳 3位(斧由美)



もくずがにの放流

9月2日(火)

耳川漁業協同組合では、漁族保存と河川環境保全のため、3年前から毎年もくずがにの放流を行っています。この日も稚がに百キログラム(約3300匹)を町内数箇所に放流しました。耳川漁業協同組合では、近年河川生物が減少傾向にある中、なんとか昔の姿の川に戻そうと河川環境保全を呼びかけています。子供達に魚が泳ぐきれいな川を残すよう皆様のご協力をお願いします。



牧水ふるさとクリーン大作戦

9月13日(土)

坪谷中学校区の青少年健全育成会議が主催して、牧水ふるさとクリーン大作戦が行われました。当日は今日にも降り出しそうな曇り空のもと、翌日の牧水祭にそなえ、牧水公園から生家、記念館に至るまで約150人が参加してゴミや空き缶を拾いました。また、役場職員も約90人が参加して国道沿いを清掃しました。



第47回 牧水祭

9月14日(日)

今年は台風の影響からか時折強い雨が降り、あいにくの天気の中で行われました。歌碑祭では、尾鈴短歌会会長の東村吉市氏の朗詠に合わせて、坪谷中の矢野千夏さんと山床里香さんが巫女姿で献酒を行いました。そのあと牧水顕彰会会長の小林町長をはじめ多くの方が献酒を行いました。

その後、ふるさとの家で牧水を偲ぶ会が行われ、小林町長あいさつとあつと牧水祭に寄せられた短歌の表彰式が行われ、選者である若山旅人氏の選評も披露されました。



Alex World

アレックス ワールド

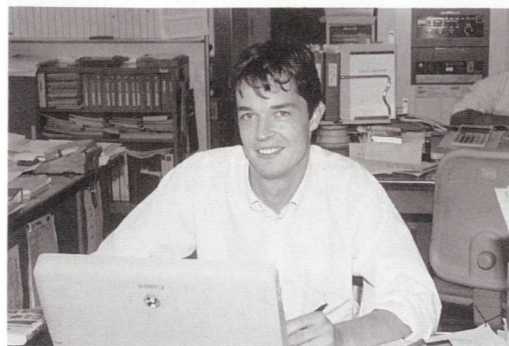
はじめまして!

皆さんはじめまして。この度、東郷町で国際交流員として働くことになりました「アレキサンダー・ペーカー」です。みんなからは「アレックス」と呼ばれていますので、皆さんも気軽に声をかけてください。年齢は29歳で、南イギリスのタンブリッジ・ウエルズという町から来ました。今回で2回目の日本訪問ということになりますが、1回目は千葉県の柏市で2年間英会話の教師として働きました。これからの1年間東郷町で過ごすことになりましたが、楽しみであると同時にたくさんの町民の方々に会えることをうれしく思います。

はじめて来日した外国人は、「日本は自分の国と思ったほど違わない」と考えてしまいます。それは大都市など外見はどこにも見られるような高いビルなどがあるからです。また、日本人は皆同じような顔をしているとも思いがちです。これは日本が民族的に同種の国であるのに対しイギリスなどが多くの民族が混在する国だからだということもあります。しかし、そこで大切なことは異なる国の異なる民族同士がお互いの文化を理解し合いお互いを尊重しあうことだと思います。

一般的に日本人とイギリス人の好みやふるまいはずいぶん異なると思われるかもしれませんが、以外に似ている現象も見られます。二つほど例を挙げてみたいと思います。まずは「たまごっち」というものです。私は去年イギリスの新聞で「たまごっち」が大人気になった記事を読んで、まさかそんなおもちゃをイギリス人は好きにならないかと思いこんでいました。しかしその後、イギリスのマスコミは「たまごっち」を日本的な現象として取り上げ、それがイギリス人の中でも大人気になりました。二つ目は、ダイアナ妃の葬式のことです。イギリスのテレビ局はいつもの連続メロドラマやスポーツの試合などを中止にし、何万人という国民は記帳するために宮殿の外で並んでいたという状態でした。昭和天皇が亡くなったときもこのような状況だったと以前に聞きましたが、イギリスでこんなことが起こるとは思ってもいませんでした。

私の仕事は国際交流ですので、皆さんが外国のこういうことが知りたいとか私とこういうことがしたいとかありましたら遠慮せずにご連絡ください。国際化の第一歩として英会話が考えられますが、ターニャさんに続いて私も毎週月曜日英会話教室を開きます。英語を習いたい方はご連絡ください。しかし、英会話は国際交流のほんの一部であって、本当の意味での国際化とは先にも述べましたが異なる国の異なる民族がお互いに理解し合うことです。だからそういう活動もあわせて実施していきたいと思っています。子どもは純粋で柔軟な感性を持っているので何でも受け入れやすく影響されやすい面があります。ですから早くから異文化や異文化に触れれば、将来外国人との交流がうまくできると思うのです。



そういう意味において、私もターニャさんと同じように学校訪問をして子供達と心の交流ができたかと思っています。

東郷町に来て少し時間が過ぎましたが、気づいたことのひとつに文化や伝統が非常に大事にされているということがあります。これはたいへん素晴らしいことです。私は大事にされている東郷町の文化や伝統、習慣などをいろいろと教えてもらいながら、外国、特にイギリスのことを皆さんに紹介していきたいと思っていますので、いつでも遠慮せずに気軽に話しかけてください。ヨ・ロ・シ・ク!

短歌 尾鈴短歌会

明けやらぬ窓に見上ぐる湯布岳は
薄紫の霧の流るる 佐藤鈴子

出雲路を訪ね巡りし二日過ぐ
出雲大社の心に残る 植野茂樹

薄れゆく気力はげまし八反の
蜜柑の摘果漸く終へぬ 橋口忠孝

迫に湧く清水に喉を潤して
草刈るひと日疲れの軽し 佐藤キヌ子

稲田にはしるう蜻蛉群れて舞い
梅雨の上がりて光の眩し 寺原八重子

風ありて日射しになびく合歓の木
うす紅の花の清しく 小山貞代

月下美人咲きしひと夜惜しみつつ
見守りあつた夜更けとなりぬ 本多茂雄

若き日は白衣の天使なりし友
老いてたどたと歩むを見たり 本多トメ子

父母われらを恋ひて病む身を
り来し 黒木ヒサ

子の十三回忌ただに儚し
寝苦しき熱帯夜やうやく明けの
玄関に新聞入るる音する 高野美智雄

真夏日に川面に群るる赤トンボ
幼なかりし日は追ひて遊びし 木村富貴子

ひと月を経ざる嬰兒のする仕種
老いたる吾は見飽くことなし 東村吉市



ちびっこギャラリー



☆☆☆ 坪谷保育園 ☆☆☆

仲深 深谷の
水野あゆみさん(4歳)

父：水野順一さん

母：節子さん

○好きな食べ物は何ですか？

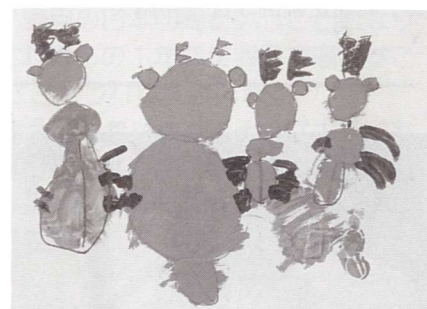
なし

○好きな遊びは何ですか？

すべり台

○大きくなったら何になりたいですか？

アンパンマン



▲題「くわがた」

坪谷 仲崎の

那須智華子さん(4歳)

父：那須律夫さん

母：百合子さん

○好きな食べ物は何ですか？

みかん

○好きな遊びは何ですか？

ブランコ

○大きくなったら何になりたいですか？

保育園の先生



▲題「さわがに」

街の話題

東郷町観光協会 写真コンテスト 入賞者決まる！

牧水祭にあわせて行われた観光協会写真コンテストが行われました。今年は33名から93点の応募があり厳正な審査の結果次の方々が入賞され、牧水祭の偲ぶ会会場で表彰が行われました。

おめでとうございます。

- 金賞 永野 忠さん(宮崎市)
- 銀賞 甲斐光代さん(日向市)
- 〃 田崎敏保さん(日向市)
- 銅賞 北園 貢さん(高鍋町)
- 〃 那須米子さん(日向市)
- 〃 松田久厚さん(延岡市)
- 入選 藤井邦宏さん(日向市)
- 〃 植野浩人さん(東郷町)
- 〃 千葉雄一さん(延岡市)

健康談話 10

東郷町国民健康保険病院
日高孝紀

朝夕は肌寒い日が続くようになってきました。皆さんは元気ですか。

さて、今月は骨粗鬆症(こつそしょうしょう)についてお話したいと思います。

骨粗鬆症とは、骨の成分の絶対量が加齢や女性の場合閉経とともに減る病体言います。足の骨、腕などの長い骨の端に近いところや脊椎の骨の絶対量が減り、骨折が起こりやすくなります。特に老人では足の大腿骨頸部骨折や椎体(腰椎等)の圧迫骨折を起こすと寝たきりの状態から痴呆への経過をたどることが多いので、骨折をまねく事故に対する注意が必要です。

症状としては、腰や背中の痛みと重圧感、疲れやすさなどを訴えるようになります。わずかな外からの力でも簡単に脊椎の圧迫骨折をおこします。この場合には強い痛みを伴い猫背となり、身長は短くなります。

骨の組織は生涯を通じて常に形成と破壊をくり返しています。この破壊が形成を上回るようになると骨の絶対量が減少

してきます。原因として、老人は食事から摂取されるカルシウムの不足や血中のビタミンDの減少により、腸管からのカルシウムの吸収が低下します。ビタミンDは紫外線によりカルシウムの吸収を促進する活性型ビタミンDに変わりますが、老人は日光にあたる機会も少なくなりその傾向が促進されます。このようにカルシウムのバランスが崩れると体はカルシウムの不足を骨の組織から補充することでバランスを回復することになり、結局骨の絶対量が減ってしまいます。また、閉経後の女性にも多いとされますが、それは閉経後にエストロゲンという女性ホルモンの分泌が急激に減少し、骨の破壊の度が強まります。骨の絶対量は20歳頃をピークに以後次第に減少していきまます。老化や閉経はその度をますます加速するので、骨粗鬆症になりやすくなります。そこでこれらを予防するためには、適度な運動を行う、日光に当たる、牛乳等のカルシウムの摂取、禁煙、アルコールの多飲を慎むなどに心がけることです。では今月はこの辺で、さようなら。

東郷町産業文化祭

11月1日(土)・2日(日)



- ・東郷町総合グラウンド
- ・中央公民館
- ・総合文化センター

表紙「牧水のうたの解説

「秋ちかき空の冴えかも夕焼の雲のうすれにかかる三日月」

この歌は大正六年(一九一七・三十二歳)の作で、雑誌「中央文学」に「秋小景」と題して発表しています。この頃、牧水は東京市外果鴨町の天神山と呼ばれた小さな丘の中腹に住んでいました。この歌は立秋の頃詠んだと思われまます。平明でわかりやすい歌ですが、初秋の夕暮れ的情景が美しく描写されています。

ところで九月十七日は牧水の命日です。今年は七十回忌の年となります(昭和三年没)。

牧水はその年の七月、朝鮮旅行の帰途、喜志子婦人と共に郷

駐在所だより

は、どこでも近くの民家にかけて助けて求めるように指導してありますので、子供達がかけ込んできたら子どもを保護し、不審者(車)の特徴を記録するなどして警察への一〇番通報をお願いします。

畜産だより

9月期和牛仔牛郡共進会が開催されました。本町から仔牛9頭、育成牛3等が出品しています。成績は次のとおりです。

- 東臼杵郡品評会(9月期)
 - △雌の部(仔牛)
 - 迫の内 三浦豊 みはる号 優等賞3席
 - 羽坂 佐藤重勝 ゆきさくら号 壹等賞
 - 坪谷 矢野明きくふく号 貳等賞
 - 羽坂 福永真澄 ふくこ号 参等賞
 - 坪谷 岡村増義 ふくさき号 参等賞
 - △去勢の部(仔牛)
 - 田野 稲田継男 舞福号 壹等賞
 - 仲深 広島力 力道山号 貳等賞
 - 仲深 那須哲男 菊隆号 貳等賞
 - △育成の部
 - 福瀬 鈴木涼子 ふくきく号 壹等賞
 - 迫野内 浜田ヤス子 やすひめ号 壹等賞
 - 仲深 水野和徳 みつよ号 貳等賞
 - 団体成績 第4位
- 児湯郡品評会(9月期)
 - △雌の部(仔牛)
 - 寺迫 黒木萬好 ひでよほまれ号 貳等賞



わたなべ くにひこ

わつてきます。沼津では盛大な葬式が行われ、その後母の希望で牧水の分骨が坪谷に帰り、故郷でも葬式が行われたようです。(昌福寺保存の過去帳に記載)。その翌年、昭和四年八月、母マキは死去しました。(行年八十二歳)。牧水は石原の若山家の墓地に父母等と共に眠っています。

お知らせ インフォメーション

町民体育大会

▽日時 10月19日(日)
▽開会 午前8時30分開会
▽場所 町総合グラウンド
※雨天の場合は翌週に順延
※台風の影響で中止される可能性もありますので、詳しいことがわかり次第、オフトーク等でご連絡します。

宮崎県立美術館 移動美術展開催

町総合文化センターにおいて、宮崎県立美術館移動美術展が開催されます。県立美術館所蔵の名品の中から県内出身作家の作品や、牧水銅像の制作者でもある奥村良弘、県立美術館の展覧会でも大好評であった球九やピカソの作品など35点程展示いたします。

今年度は、県内では東郷町、えびの市、串間市の三会場でしか開催されません。優れた作品を気軽に鑑賞できる貴重な機会です。文化の秋にぴったりなこのイベントに是非、ご家族・ご近所をお誘い合わせの上おいでください。

▽期間 平成9年10月27日(月)～11月2日(日)
午前10時～午後5時
▽場所 東郷町総合文化センター

ーロビー

▽入場料 無料
▽主催 宮崎県立美術館、東郷町、東郷町教育委員会
▽後援 東郷町文化協会

県北観光物産展 のぼりざるフェスタ97

県北15市町村が一堂に会して、特産品の展示即売が延岡市で行われます。東郷町からも地場産品が展示されるほか、「工業・工芸ゾーン」「観光ゾーン」「物産ゾーン」と分かれそれぞれ盛り沢山の催しが行われます。また、今年は日豊経済圏の交流大会も同時に開催されることから、大分県南部の地域から地場産品が出店されます。皆さんでおいでください。

▽日時 10月25日(土) 10時～18時
26日(日) 10時～17時
(雨天の場合は、11月1日、2日)
▽会場 延岡市五ヶ瀬川河川敷(延岡市役所北側)
▽問い合わせ 延岡市商業観光課 0982-347833

東郷町ふれあいソフト テニス交流会の案内

東郷町ソフトテニスクラブでは、町内のソフトテニス愛好者が交流を深め、ソフトテニスの

振興を図ることを目的としてソフトテニス交流会を計画しました。中学生以上であればどなたでも参加できますのでふるってご参加ください。また、競技終了後は焼き肉交流会も行います。
▽日時 平成9年10月12日(日)
▽会場 牧水公園テニス場
坪谷中学校テニス場
▽申し込み・問い合わせ先 東郷町ソフトテニスクラブ
代表 山床貞雄 役場税務課
0982-692111
▽締切 平成9年10月6日(月)

十月は高齢者 雇用促進月間です

二十一世紀は本格的な高齢化社会、高齢者は企業の知恵袋。なくしていませんか貴重な人材、活かしてください高齢者。
※平成十年四月から六十歳を下回る定年は無効となり、定年を理由として労働者を退職させることができなくなります。
日向公共職業安定所

心配ごと相談

▽日時 10月21日(火) 9時～15時
▽場所 林業研修館

町県民税三期 国民健康保険税六期

納期は十月三十一日まで



忌明けとして、次の方から町社会福祉協議会へ社会福祉のための善意が寄せられました。厚くお礼申し上げます。
「9月5日までに受付した分」
◎羽坂の若藤健さんから(マツエさん・91歳逝去)
◎福瀬の海野正幸さんから(カズ子さん・86歳逝去)

一般寄付

◎迫野内の池田平美さんから(清さん・82歳逝去)
◎福瀬の高木一教さんから(十吉さん・95歳逝去)

戸籍だよ

(八月届出分)

出生 おめでと

赤ちゃんの氏名	保護者名	住所
川越 茜	博	福瀬
伊東大輝	健児	鶴野内
溝口海渡	良市	寺迫
黒木晴希	啓一	寺迫
畝原ゆうき	昭彦	小野田

結婚 お幸せに

氏名	住所
田原一広	八重原
黒木理沙	寺迫
田村光浩	都城市
黒木恵美子	福瀬

死亡 ご冥福を祈ります

氏名	年齢	住所
若藤マツエ	91歳	羽坂
海野カズ子	86歳	小野田
高木十吉	95歳	福瀬
池田清	82歳	迫野内